

TIMEX

www.timex.com
W-209 170-095008 EU3A



THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch.

FEATURES AND BASIC OPERATION

- Time with 12- or 24-hour format
- Date with MM-DD or DD.MM format
- 3 time zones
- Optional hourly chime
- 100-hour chronograph with memory for 30 laps/splits
- 24-hour countdown timer (count down and stop or repeat)
- Occasion reminders
- 3 daily/weekday/weekend alarms with 5-minute backup
- Customizable mode set (Select "HIDE" for unwanted modes – they are removed from mode sequence)
- INDIGLO® night-light with NIGHT-MODE® feature

Press **MODE** repeatedly to step through modes: Chrono, Timer, Occasion, Alarm 1, Alarm 2, and Alarm 3. Press **MODE** to exit current mode and return to Time mode.



Button functions shown with secondary functions in parentheses. While setting, button functions are shown on display.

TIME

To set time, date, and options:

- 1) With time and date showing, press and hold **SET-RECALL**.
- 2) Current time zone (1, 2, or 3) flashes. Press + or – to select time zone to set, if desired.
- 3) Press **NEXT**. Hour flashes. Press + or – to change hour (including AM/PM); hold button to scan values
- 4) Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or – to change minutes
- 5) Press **NEXT**. Seconds flash. Press + or – to set seconds to zero.
- 6) Press **NEXT**. Month flashes. Press + or – to change month.
- 7) Press **NEXT**. Day flashes. Press + or – to change day.
- 8) Press **NEXT**. Year flashes. Press + or – to change year.
- 9) Press **NEXT** to set options. Press + or – to change value and then press **NEXT** to go to **next** option. Press **DONE** at any step to exit and Save settings. Available options are 12- or 24-hour time format, MM-DD or DD.MM date format, hourly chime beep for button presses, mode customization set (Select "HIDE" for unwanted modes – they are removed from mode sequence).

If you hide a mode, you can turn it back on later using procedure above.

Press **START-SPLIT** once and hold to see 2nd time zone. Press **START-SPLIT** twice and hold to see third time zone. Continue to hold button for 4 seconds to switch to displayed time zone.

Press and hold **STOP-RESET** to see **next** upcoming occasion (see description of Occasion mode). Release and immediately press and hold again to see subsequent occasions.

CHRONOGRAPH

This mode provides a chronograph (stopwatch) function. Press **MODE** to go to Chrono mode.

To start, press **START-SPLIT**. Chrono counts up by hundredths of a second up to one hour, then by seconds up to 100 hours. Stopwatch icon ⌚ flashes to indicate chrono is running.

To stop, press **STOP-RESET**. Stopwatch icon ⌚ freezes to indicate chrono is stopped.

To resume, press **START-SPLIT**, or to reset (clear) chrono, press and hold **STOP-RESET**.

When chrono is already running, chrono continues to run if you exit mode. Stopwatch icon ⌚ appears in TIME mode.

While chrono is running, press **START-SPLIT** to take a split. Lap and split times will be displayed with lap number.

Lap and split times are stored in memory until a new workout is started (chrono started from zero).

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

To recall split times during or after workout, press **SET-RECALL**. Then, press + or – to step through splits. Press **DONE** to exit.

To set display format, press **SET-RECALL** while chrono is reset. Then, press + or – to select desired format. Press **DONE** to exit.

- When a split is taken, times are frozen on the display for 10 seconds. Press **MODE** to release display and show running chrono immediately.
- Press **NEXT** to switch between recall and format setting.

TIMER

Timer mode provides a countdown timer with alert. Press **MODE** repeatedly until TIMER appears.

To set countdown time:

- 1) Press **SET-RECALL**. Hours flash. Press + or – to change hours; hold button to scan values.
- 2) Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or – to change minutes.
- 3) Press **NEXT**. Seconds flash. Press + or – to change seconds.
- 4) Press **NEXT**. Action at end of countdown flashes. Press + or – to select STOP or REPEAT, indicated by hourglass icon ⌚.
- 5) Press **DONE** at any step when done setting.

To start timer, press **START-SPLIT**. Timer counts down every second from countdown time. Hourglass icon ⌚ flashes to indicate timer is running.

To pause countdown, press **STOP-RESET**. Hourglass icon ⌚ freezes to indicate timer is stopped.

To resume countdown, press **START-SPLIT**, or to reset countdown, press **STOP-RESET**.

Watch beeps and night-light flashes when countdown ends (timer reaches zero). Press any button to silence. If REPEAT AT END was selected, timer repeats countdown indefinitely.

Timer continues to run if you exit mode. Hourglass icon ⌚ appears in Time mode.

ALARM

The watch has three alarms. Press **MODE** repeatedly until ALM 1, ALM 2, or ALM 3 appears.

To set alarm:

- 1) Press **SET-RECALL**. Hour flashes. Press + or – to change hour; hold button to scan values.
- 2) Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or – to change minutes.
- 3) Press **NEXT**. AM/PM flashes if in 12-hour time format. Press + or – to change.
- 4) Press **NEXT**. Alarm day setting flashes. Press + or – to select DAILY, WKDAYS, or WEEKENDS.
- 5) Press **DONE** at any step when done setting.

To turn alarm on/off, press **START-SPLIT**.

Alarm clock icon ⌚ appears when alarm is on in this mode and in Time mode.

When alarm sounds, night-light flashes. Press any button to silence. If no button is pressed, alarm will sound for 20 seconds and repeat once five minutes later.

Each of the three alarms has a different alert melody.

OCCASION

Occasion mode allows you to set reminders for occasions, like birthdays, anniversaries, holidays, and appointments. Press **MODE** repeatedly until OCCASION appears.

Today's date is shown with today's occasion in top line. Press **START-SPLIT** or **STOP-RESET** to move forward or backward through dates respectively. Occasion for displayed date is always shown. Non-recurring occasions may be set for dates up to one year in advance.

To set occasion:

- 1) Press **START-SPLIT** or **STOP-RESET** to select desired date; hold button to scan dates.
- 2) Press **SET-RECALL**. Occasion flashes, if no occasion selected then NONE flashes. Press + or – to change occasion. ANNIV, BDAY, BILL-YR, and HOLI-YR repeat yearly and BILL-MO repeats monthly.
- 3) To set occasions for other dates, press **NEXT**. Date flashes. Press + or – to change date; hold button to scan values.
- 4) Press **NEXT** to set occasion for displayed date, as in step 2.
- 5) Press **DONE** at any step when done setting.

TIMEX

www.timex.com
W-209 170-095008 EU3A

DĚKUJEME VÁM ZA ZAKOUPENÍ HODINEK TIMEX®.

Prečtěte si prosím pozorně pokyny, abyste se dozvěděli, jak hodinky Timex® správně používat.

FUNKCE A ZÁKLADNÍ POSTUPY

- Čas ve 12hodinovém nebo 24hodinovém formátu
- Datum ve formátu MM-DD nebo DD.MM
- 3 časové zóny
- Volitelný hodinový zvukový signál
- 100hodinový chronograf s pamětí pro 30 kol/mezičásů
- 24hodinový odpočítávací časovač (odpočet a zastavení nebo opakování)
- Připomínky významných dat
- 3 alarmy (každodenní/ve všední dny/o víkendu) s 5minutovou zálohou
- Nastavitelná sestava režimů (Zvolte „HIDE“ [„SKRYTÍ“] pro nepotřebné režimy – budou odstraněny ze sekvence režimů)
- Noční osvětlení INDIGLO® s funkcí NIGHT-MODE®

Tiskněte opakovaně tlačítko **MODE** pro procházení jednotlivými režimy: Chrono, Timer (Časovač), Occasion (Významné datum), Alarm 1, Alarm 2 a Alarm 3. Tiskněte tlačítko **MODE** pro opuštění současného režimu a návrat do režimu Time (Čas).



Funkce tlačítek jsou zjednodušeny s uvedením jejich sekundárních funkcí v závorkách. Během nastavování jsou funkce tlačítek zobrazeny na displeji.

ČAS

Pro nastavení času, data a volitelných možností:

- 1) Se zobrazeným časem a datem stisknete a přidržíte tlačítko **SET-RECALL**.
- 2) Bliká číslo nastavené časové zóny (1, 2 nebo 3). Stiskněte tlačítko + nebo – jestliže chcete zvolit nastavení jiné časové zóny.
- 3) Stiskněte tlačítko **NEXT**. Blikají číslice hodin. Tiskněte tlačítko + nebo – pro změnu hodiny (včetně AM/PM, tj. dopoledne/odpoledne); přidržte tlačítko pro rychlé procházení hodnotami.
- 4) Stiskněte tlačítko **NEXT**. Blikají číslice minut. Tiskněte tlačítko + nebo – pro změnu minut.
- 5) Stiskněte tlačítko **NEXT**. Blikají číslice sekund. Tiskněte tlačítko + nebo – pro nastavení sekundy na nulu.
- 6) Stiskněte tlačítko **NEXT**. Bliká označení měsíce. Tiskněte tlačítko + nebo – pro změnu měsíce.
- 7) Stiskněte tlačítko **NEXT**. Bliká označení dne. Tiskněte tlačítko + nebo – pro změnu dne.
- 8) Stiskněte tlačítko **NEXT**. Blikají číslice roku. Tiskněte tlačítko + nebo – pro změnu roku.
- 9) Stiskněte tlačítko **NEXT** pro nastavení volitelných možností. Tiskněte tlačítko + nebo – pro změnu hodnoty, a pak stiskněte tlačítko **NEXT** pro přechod k další volitelné možnosti. Stiskněte tlačítko **DONE** po ukončení kroku pro ukončení postupu a uložení nastavení. Dostupné volitelné možnosti pro nastavitelnou sestavu režimů jsou 12hodinový nebo 24hodinový časový formát, MM-DD nebo DD.MM pro formát data, hodinový zvukový signál, zvukový signál při tisknutí tlačítka (zvolte „HIDE“ [„SKRYTÍ“] pro nepotřebné režimy – budou odstraněny ze sekvence režimů).

Jestliže režim skryjete, můžete jej později opět vrátit zpět mezi možnosti s použitím výše popsaného postupu.

Stiskněte jednou tlačítko **START-SPLIT** a přidržte je pro zobrazení 2. časové zóny. Stiskněte podruhé tlačítko **START-SPLIT** a přidržte je pro zobrazení 3. časové zóny. Přidržte tlačítko po další 4 sekundy pro přepnutí na zobrazenou časovou zónu.

Stiskněte a přidržte tlačítko **STOP-RESET** pro zobrazení **dálšího** nadcházejícího významného data (viz popis pro režim Occasion [Významné datum]). Uvolnění tlačítka a okamžitě je znovu stisknete a přidržte pro zobrazení následujících významných dat.

CHRONOGRAF

Tento režim poskytuje funkci chronografu (stopky). Stiskněte tlačítko **MODE** pro přechod na režim Chrono.

Pro spuštění chronografu stiskněte tlačítko **START-SPLIT**. Chronograf měří čas po setinách sekundy až po jednu hodinu, a pak po sekundách až po 100 hodin. Blikající ikona stopky ⌚ indikuje, že je chronograf v činnosti.

Pro zastavení chronografu stiskněte tlačítko **STOP-RESET**. Nehybná ikona stopky ⌚ indikuje, že je chronograf zastaven.

Pro obnovení činnosti chronografu stiskněte tlačítko **START-SPLIT**, nebo, jestliže chcete chronograf resetovat (vynulovat), stisknete a přidržte tlačítko **STOP-RESET**.

Když je chronograf v činnosti, pak pokračuje v činnosti i tehdy, když tento režim opustíte. V režimu TIME (ČAS) bude zobrazena ikona stopky ⌚.

Jakmile je chronograf spuštěn, stisknete tlačítko **START-SPLIT** pro změnění mezičasu. Zobrazí se časy pro kola a mezičasy spolu s číslem kola.

Časy pro kola a mezičasy jsou uloženy v paměti až do zahájení dalšího tréninku (chronograf je spuštěn od nuly).

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

Pro vyvolání mezičasu během tréninku nebo po něm stiskněte tlačítko **SET-RECALL**. Pak tiskněte tlačítko + nebo – pro postupné zobrazování jednotlivých mezičásů. Stiskněte tlačítko **DONE** pro ukončení tohoto postupu.

Pro změnu formátu displeje stisknete tlačítko **SET-RECALL** v době, kdy je chronograf resetován (vynulován). Pak tiskněte tlačítko + nebo – pro zvolení požadovaného formátu. Stiskněte tlačítko **DONE** pro ukončení tohoto postupu.

POZNÁMKY:

- Když měříte mezičas, zobrazení času na displeji se na 10 sekund zastaví. Stiskněte tlačítko **MODE** pro aktivaci displeje a okamžitě zobrazení spuštěného chronografu.
- Tiskněte tlačítko **NEXT** pro přepínání mezi nastaveními pro funkce vyvolání údajů a změnu formátu.

ČASOVAČ

Režim časovače poskytuje funkci pro odpočítávací časovač se zvukovým signálem. Tiskněte opakovaně tlačítko **MODE**, dokud se neobjeví nápis TIMER.

Jak nastavit odpočítávací čas:

- 1) Stiskněte tlačítko **SET-RECALL**. Blikají číslice hodin. Tiskněte tlačítko + nebo – pro změnu počtu hodin; přidržte tlačítko pro rychlé procházení hodnotami.
- 2) Stiskněte tlačítko **NEXT**. Blikají číslice minut. Tiskněte tlačítko + nebo – pro změnu počtu minut.
- 3) Stiskněte tlačítko **NEXT**. Blikají číslice sekund. Tiskněte tlačítko + nebo – pro změnu počtu sekund.
- 4) Stiskněte tlačítko **NEXT**. Bliká akce pro konec odpočítávání času. Tiskněte tlačítko + nebo – pro zvolení akce STOP nebo REPEAT (OPAKOVAT), indikované ikonou přestávky hodin se šipkou ⌚.
- 5) Po ukončení ktereohkoli kroku nastavení můžete stisknout tlačítko **DONE**.

Pro spuštění časovače stiskněte tlačítko **START-SPLIT**. Časovač odpočítává nastavený čas po jednotlivých sekundách. Blikající ikona přesypacích hodin ⌚ indikuje, že je časovač v činnosti.

Pro pozastavení (pauzu) časovače stiskněte tlačítko **STOP-RESET**. Nehybná ikona přesypacích hodin ⌚ indikuje, že je časovač zastaven.

Pro obnovení odpočítávání času stisknete tlačítko **START-SPLIT**, nebo, jestliže chcete odpočítávání resetovat (vynulovat), stiskněte tlačítko **STOP-RESET**.

Když odpočítávání času skončí (časovač dosáhne nuly), hodinky pipají a bliká noční osvětlení číselníku. Pro ztišení zvukového signálu stiskněte ktereohlí tlačítko. Jestliže jste zvolili možnost REPEAT AT END (NA KONCI ZOPAKOVAT), bude časovač odpočítávání času neustále opakovat.

Časovač zůstane v chodu i tehdy, jestliže tento režim opustíte. V režimu Time (Čas) bude zobrazena ikona přesypacích hodin ⌚.

ALARM

Hodinky mají tři alarmy. Tiskněte opakovaně tlačítko **MODE** dokud se nezobrazí nápis ALM 1, ALM 2, nebo ALM 3.

Jak nastavit alarm:

- 1) Stiskněte tlačítko **SET-RECALL**. Blikají číslice hodin. Tiskněte tlačítko + nebo – pro změnu hodiny; přidržte tlačítko pro rychlé procházení hodnotami.
- 2) Stiskněte tlačítko **NEXT**. Blikají číslice minut. Tiskněte tlačítko + nebo – pro změnu minut.
- 3) Stiskněte tlačítko **NEXT**. Jestliže používáte 12 hodinový formát, bliká AM/PM (dopoledne/odpoledne). Stiskněte tlačítko + nebo – pro změnu.
- 4) Stiskněte tlačítko **NEXT**. Bliká nastavení pro den alarmu. Tiskněte tlačítko + nebo – pro volbu DAILY (KAŽDODENNÍ), WKDAYS (VŠEDNÍ DNY), WEEKENDS (VÍKENDY).
- 5) Po ukončení ktereohkoli kroku nastavení můžete stisknout tlačítko **DONE**.

Pro zapnutí/vypnutí alarmu stiskněte tlačítko **START-SPLIT**.

Jestliže je alarm zapnut, zobrazí se v tomto režimu i v režimu Time (Čas) ikona budíku ⌚.

Když zni zvukový signál alarmu, bliká noční osvětlení. Pro ztišení zvukového signálu stiskněte ktereohlí tlačítko. Jestliže nestisknete žádné tlačítko, alarm bude znit po dobu 20 sekund a bude se jednou opakovat po pěti minutách.

Každý ze tří alarmů má jinou melodii zvukového signálu.

VÝZNAMNÉ DATUM

Režim Occasion (Významné datum) vám umožňuje nastavit připomínky pro taková významná data, jako jsou např. narozeniny, výročí, svátky, nebo důležité schůzky. Tiskněte opakovaně tlačítko **MODE**, dokud se neobjeví nápis OCCASION (VÝZNAMNÉ DATUM).

V horní lince se zobrazí dnešní datum s příslušným popisem pro dnešní den. Tiskněte tlačítko **START-SPLIT** nebo **STOP-RESET** pro procházení daty směrem vpřed nebo vzad. Spolu s významným datem je vždy zobrazen jeho popis. Neopakující se významná data se dají nastavit až na jeden rok dopředu.

TIMEX

www.timex.com
W-209 170-095008 EU3A

KÖSZÖNJÜK, HOGY TIMEX® ÓRÁT VÁSÁROLT.

Kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót, hogy megismerje Timex® órája működését.

FUNKCIÓK ÉS ALAPVETŐ MŰKÖDÉS

- Idő 12 vagy 24 órás formátumban
- Datum hónap-nap vagy nap-hónap formátumban
- 3 időzóna
- Opcionális óránkénti csipogás
- 100 órás stopper 30 kör/részdíó memóriával
- 24 órás visszaszámológó időzítő (visszaszámlálás, majd megállítás vagy ismétlés)
- Émlékeztetők
- 3 napi/hétköznapi/hétfégyi ébresztés 5 perces ismétléssel
- Személyre szabható üzemmódok (válassza a "HIDE" lehetőséget a nem kívánt módokhoz, ezzel eltávolíthatja azokat)
- INDIGLO® éjszakai fény NIGHT-MODE® funkcióval

Nyomja meg a **MODE** gombot egymás után a következő üzemmódokhoz: Stopper, Időzítő, Émlékeztető, 1. ébresztő, 2. ébresztő, 3. ébresztő. Nyomja meg a **MODE** gombot a jelenlegi üzemmódból való kilépéshez és az idő módba való visszatéréshez.



A nyomógomb-funkciók mellett zárójelben a másodlagos funkciók láthatók. Beállításakor a nyomógomb-funkciók láthatók a kijelzőn.

IDŐ

Az idő, a dátum és egyéb lehetőségek beállításához:

- 1) Amikor az időt és a dátumot látja a kijelzőn, nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET-RECALL** gombot.
- 2) A jelenlegi időzóna (1, 2, vagy 3) villog. Nyomja meg a + vagy – gombokat az időzóna beállításához, ha be kívánja állítani.
- 3) Nyomja meg a **NEXT** gombot. Az óra számgjei villogni kezdenek. Nyomja meg a + vagy a – gombot az óra módosításához (beleértve az AM/PM, azaz délelőtti/délutáni lehetőséget); a gombot lenyomva tartva nézheti át az értékeket.
- 4) Nyomja meg a **NEXT** gombot. A perc számgjei villogni kezdenek. Nyomja meg a + vagy – gombokat a percek módosításához.
- 5) Nyomja meg a **NEXT** gombot. A másodperc számgjei villogni kezdenek. Nyomja meg a + vagy – gombokat a másodperc nullára állításához.
- 6) Nyomja meg a **NEXT** gombot. A hónap villogni kezd. Nyomja meg a + vagy – gombokat a hónap módosításához.
- 7) Nyomja meg a **NEXT** gombot. A nap villogni kezd. Nyomja meg a + vagy – gombokat a nap megváltoztatásához.
- 8) Nyomja meg a **NEXT** gombot. Az év villogni kezd. Nyomja meg a + vagy – gombokat az év megváltoztatásához.
- 9) Nyomja meg a **NEXT** gombot az egyéb beállításokhoz. Nyomja meg a + vagy – gombot az érték megváltoztatásához, majd a **NEXT** gombot a **következő** lehetőségre lépéshez. Nyomja meg a **DONE** gombot bármikor a kilépéshez és a beállítások elmentéséhez. Az elhárított egyéb beállítások: 12 vagy 24 órás időformátum, hónap-nap vagy nap-hónap dátumformátum, óránkénti csipogás, gombok hangjelzése, üzemmódok személyre szabásának lehetőségei (válassza a "HIDE" gombot a nem kívánt módokhoz – ezzel eltávolítja azokat az üzemmódok közül).

Ha elrejt egy üzemmódot, akkor a fenti lépéseket követve később vissza is állíthatja azt.

Nyomja meg a **START-SPLIT** gombot egyszer, és tartsa lenyomva a 2. időzóna megtekintéséhez. Nyomja meg a **START-SPLIT** gombot kétszer, és tartsa lenyomva a 3. időzóna megtekintéséhez. Tartsa lenyomva a gombot 4 másodpercig a megjelenített időzónára váltáshoz.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **STOP-RESET** gombot a **következő** emlékeztetőhöz (lásd az Émlékeztető mód leírását). Engedje el, majd azonnal nyomja be és tartsa lenyomva a következő emlékeztető megjelenítéséhez.

KRONOGRAF

Ez az üzemmód a Kronograf (stopper) funkciót. Nyomja meg a **MODE** gombot a stopper (Chrono) módhoz.

Nyomja meg a **START-SPLIT** gombot az elindításhoz. A stopper százdöntősdpercek mér legfeljebb egy órán, és másodpercekkel legfeljebb 100 órán. A stopper ikon ⌚ villogása jelzi, hogy a stopper jár.

A megállításához nyomja meg a **STOP-RESET** gombot. A stopper ikon ⌚ villogása abbamarad, jelezve, hogy a stopper megállt.

A mérés folytatásához nyomja meg a **START-SPLIT** gombot, a stopper lenullázásához (törles) pedig nyomja le és tartsa lenyomva a **STOP-RESET** gombot.

Amikor a stopper jár, ezt akkor is folytatja, ha Ön kilép ebből az üzemmódból. TIME (IDŐ) módban a **STOP** stopperóra ikon jelenik meg.

Miközben a stopper jár, nyomja be a **START-SPLIT** gombot a részidőhöz. A köridőket és a részidőket az óra a körök számával együtt kijelzi.

A köridőket és a részidőket az óra mindaddig tárolja a memóriában, amíg új edzésprogram nem kezd (a stopper újra nulláról indul).

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

Az edzésprogram alatt vagy után a részidők előhívásához nyomja meg a **SET-RECALL** gombot. Majd nyomja meg a + vagy – gombot a részidők közötti váltáshoz. Nyomja meg a **DONE** gombot a kilépéshez.

A kijelzés formátumának beállításához nyomja meg a **SET-RECALL** gombot akkor, amikor a stopper le van nullázva. Majd nyomja meg a + vagy – gombot a kívánt formátum kiválasztásához. Nyomja meg a **DONE** gombot a kilépéshez.

- FIGYELEM:
- Részdíó rögzítések az időt a kijelző 10 másodpercig mutatja. Nyomja meg a **MODE** gombot, hogy a számlap azonnal visszatérjen a stopper mutatósához.
- Nyomja meg a **NEXT** gombot az előhívás és a formátum-beállítás közötti váltáshoz.

IDŐZÍTŐ

Az időzítő módban visszaszámológó időzítőt használhat hangjelzéssel. Nyomja meg ismétlődően a **MODE** gombot addig, amíg megjelenik a TIMER.

A visszaszámológó idő beállításához:

- 1) Nyomja meg a **SET-RECALL** gombot. Az óra számgjei villogni kezdenek. Nyomja meg a + vagy a – gombot az óra módosításához; a gombot lenyomva tartva nézheti át az értékeket.
- 2) Nyomja meg a **NEXT** gombot. A perc számgjei villogni kezdenek. Nyomja meg a + vagy – gombot a percek módosításához.
- 3) Nyom

TIMEX

www.timex.com
W-209 170-095009 EU3B



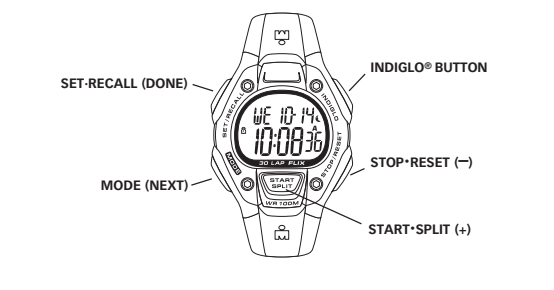
THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch.

FEATURES AND BASIC OPERATION

- Time with 12- or 24-hour format
- Date with MM-DD or DD.MM format
- 3 time zones
- Optional hourly chime
- 100-hour chronograph with memory for 30 laps/splits
- 24-hour countdown timer (count down and stop or repeat)
- Occasion reminders
- 3 daily/weekday/weekend alarms with 5-minute backup
- Customizable mode set (Select "HIDE" for unwanted modes – they are removed from mode sequence)
- INDIGLO® night-light with NIGHT-MODE® feature

Press **MODE** repeatedly to step through modes: Chrono, Timer, Occasion, Alarm 1, Alarm 2, and Alarm 3. Press **MODE** to exit current mode and return to Time mode.



Button functions shown with secondary functions in parentheses. While setting, button functions are shown on display.

TIME

To set time, date, and options:

- With time and date showing, press and hold **SET-RECALL**.
- Current time zone (1, 2, or 3) flashes. Press + or – to select time zone to set, if desired.
- Press **NEXT**. Hour flashes. Press + or – to change hour (including AM/PM); hold button to scan values
- Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or – to change minutes
- Press **NEXT**. Seconds flash. Press + or – to set seconds to zero.
- Press **NEXT**. Month flashes. Press + or – to change month.
- Press **NEXT**. Day flashes. Press + or – to change day.
- Press **NEXT**. Year flashes. Press + or – to change year.
- Press **NEXT** to set options. Press + or – to change value and then press **NEXT** to go to next option. Press **DONE** at any step to exit and save settings. Available options are 12- or 24-hour time format, MM-DD or DD.MM date format, hourly chime beep for button presses, mode customization set (Select "HIDE" for unwanted modes – they are removed from mode sequence).

If you hide a mode, you can turn it back on later using procedure above.

Press **START-SPLIT** once and hold to see 2nd time zone. Press **START-SPLIT** twice and hold to see third time zone. Continue to hold button for 4 seconds to switch to displayed time zone.

Press and hold **STOP-RESET** to see **next** upcoming occasion (see description of Occasion mode). Release and immediately press and hold again to see subsequent occasions.

CHRONOGRAPH

This mode provides a chronograph (stopwatch) function. Press **MODE** to go to Chrono mode.

To start, press **START-SPLIT**. Chrono counts up by hundredths of a second up to one hour, then by seconds up to 100 hours. Stopwatch icon ⌚ flashes to indicate chrono is running.

To stop, press **STOP-RESET**. Stopwatch icon ⌚ freezes to indicate chrono is stopped.

To resume, press **START-SPLIT**, or to reset (clear) chrono, press and hold **STOP-RESET**.

When chrono is already running, chrono continues to run if you exit mode. Stopwatch icon ⌚ appears in TIME mode.

While chrono is running, press **START-SPLIT** to take a split. Lap and split times will be displayed with lap number.

Lap and split times are stored in memory until a new workout is started (chrono started from zero).

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.30

To recall split times during or after workout, press **SET-RECALL**. Then, press + or – to step through splits. Press **DONE** to exit.

To set display format, press **SET-RECALL** while chrono is reset. Then, press + or – to select desired format. Press **DONE** to exit.

- NOTES:
- When a split is taken, times are frozen on the display for 10 seconds. Press **MODE** to release display and show running chrono immediately.
 - Press **NEXT** to switch between recall and format setting.

TIMER

Timer mode provides a countdown timer with alert. Press **MODE** repeatedly until TIMER appears.

To set countdown time:

- Press **SET-RECALL**. Hours flash. Press + or – to change hours; hold button to scan values.
- Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or – to change minutes.
- Press **NEXT**. Seconds flash. Press + or – to change seconds.
- Press **NEXT**. Action at end of countdown flashes. Press + or – to select STOP or REPEAT, indicated by hourglass icon ⌚ or – to change.
- Press **DONE** at any step when done setting.

To start timer, press **START-SPLIT**. Timer counts down every second from countdown time. Hourglass icon ⌚ flashes to indicate timer is running.

To pause countdown, press **STOP-RESET**. Hourglass icon ⌚ freezes to indicate timer is stopped.

To resume countdown, press **START-SPLIT**, or to reset countdown, press **STOP-RESET**.

Watch beeps and night-light flashes when countdown ends (timer reaches zero). Press any button to silence. If REPEAT AT END was selected, timer repeats countdown indefinitely.

Timer continues to run if you exit mode. Hourglass icon ⌚ appears in Time mode.

ALARM

The watch has three alarms. Press **MODE** repeatedly until ALM 1, ALM 2, or ALM 3 appears.

To set alarm:

- Press **SET-RECALL**. Hour flashes. Press + or – to change hour; hold button to scan values.
- Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or – to change minutes.
- Press **NEXT**. AM/PM flashes if in 12-hour time format. Press + or – to change.
- Press **NEXT**. Alarm day setting flashes. Press + or – to select DAILY, WKDAYS, or WKENDS.
- Press **DONE** at any step when done setting.

To turn alarm on/off, press **START-SPLIT**.

Alarm clock icon ⌚ appears when alarm is on in this mode and in Time mode.

When alarm sounds, night-light flashes. Press any button to silence. If no button is pressed, alarm will sound for 20 seconds and repeat once five minutes later.

Each of the three alarms has a different alert melody.

OCCASION

Occasion mode allows you to set reminders for occasions, like birthdays, anniversaries, holidays, and appointments. Press **MODE** repeatedly until OCCASN appears.

Today's date is shown with today's occasion in top line. Press **START-SPLIT** or **STOP-RESET** to move forward or backward through dates respectively. Occasion for displayed date is always shown. Non-recurring occasions may be set for dates up to one year in advance.

To set occasion:

- Press **START-SPLIT** or **STOP-RESET** to select desired date; hold button to scan dates.
- Press **SET-RECALL**. Occasion flashes, if no occasion selected then NONE flashes. Press + or – to change occasion. ANNIV, BDAY, BILL-YR, and HOLI-YR repeat yearly and BILL-MO repeats monthly.
- To set occasions for other dates, press **NEXT**. Date flashes. Press + or – to change date; hold button to scan values. Occasion for displayed date is always shown.
- Press **NEXT** to set occasion for displayed date, as in step 2.
- Press **DONE** at any step when done setting.

TIMEX

www.timex.com
W-209 170-095009 EU3B

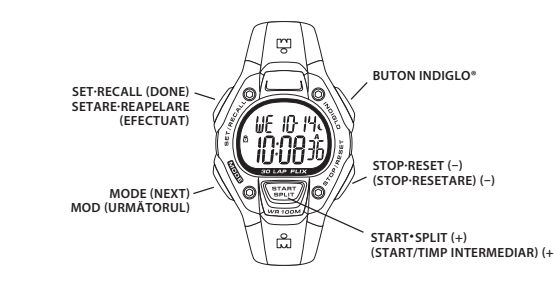
VA MŢULTIMUM PENTRU CĂ AŢI CUMPĂRAT CEASUL TIMEX®.

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile pentru a înțelege cum să folosiți ceasul dumneavoastră Timex®.

CARACTERISTICI ȘI FUNCȚII DE BAZĂ

- Ora în format cu 12 sau 24 de ore
- Data în format LL-ZZ sau ZZ.LL
- 3 fuzuri orare
- Opțional, avertizare sonoră
- Cronograf cu 100 de ore, cu memorie pentru 30 de intervale / timpi intermediari
- Cronometru cu numărătoare inversă pentru 24 de ore (numărătoare inversă și oprire sau repeat)
- Înștiințări despre anumite evenimente
- 3 alarme zilnice / de zi lucrătoare / de weekend, cu revenire după 5 minute
- Set personalizat al modulelor (Selectați „HIDE” pentru modulele nedorite – acestea vor fi eliminate din secvența de moduri)
- Lumină nocturnă INDIGLO® cu caracteristica NIGHT-MODE®

Apăsați **MODE** în mod repetat pentru a parcurge modulele: Chrono, Timer, Occasion, Alarm 1, Alarm 2 și Alarm 3. Apăsați **MODE** pentru a ieși din modul curent și pentru a reveni în modul Oră.



Funcțiile butoanelor afișate cu funcțiile secundare în paranteze. În timpul setării, funcțiile butoanelor sunt afișate pe ecran.

ORA

Pentru a seta ora, data și opțiunile:

- Cu ora și data afișate, țineți apăsat **SET-RECALL**.
- Fusul orar curent (1, 2, sau 3) clipește. Apăsați + sau – pentru a selecta fusul orar pe care doriți să-l configurați.
- Apăsați **NEXT**. Ora începe să clipească. Apăsați + sau – pentru a modifica ora (inclusiv AM/PM); țineți apăsat butonul pentru a scana valorile.
- Apăsați **NEXT**. Minutele încep să clipească. Apăsați + sau – pentru a modifica minutele
- Apăsați **NEXT**. Secundeile încep să clipească. Apăsați + sau – pentru a seta la zero secundeile.
- Apăsați **NEXT**. Luna începe să clipească. Apăsați + sau – pentru a modifica luna.
- Apăsați **NEXT**. Ziua începe să clipească. Apăsați + sau – pentru a modifica ziua.
- Apăsați **NEXT**. Anul începe să clipească. Apăsați + sau – pentru a modifica anul.
- Apăsați **NEXT** pentru a seta opțiunile. Apăsați + sau – pentru a modifica valoarea, apoi apăsați **NEXT** pentru a trece la următoarea opțiune. Apăsați **DONE** în cadrul oricărei paș pentru a ieși și pentru a salva setările. Opțiunile disponibile sunt formatul de oră de 12 sau 24 de ore, formatul de dată LL-ZZ sau ZZ.LL, avertizarea sonoră orară, sunetul emis la apăsarea butoanelor, setarea de personalizare a modulelor (Selectați „HIDE” pentru a ascunde modulele nedorite – ele vor fi eliminate din secvența de moduri).

Dacă ascundeți un mod, îl puteți reafșa ulterior cu ajutorul procedurii de mai sus.

Apăsați o dată **START-SPLIT** și țineți apăsat pentru a vizualiza cel de-al doilea fus orar. Apăsăți de două ori **START-SPLIT** și țineți apăsat pentru a vizualiza cel de-al treilea fus orar. Continuați să țineți apăsat butonul timp de 4 secunde pentru a comuta pe fusul orar afișat.

Țineți apăsat **STOP-RESET** pentru a vizualiza următorul eveniment apropiat (consultați descrierea modului Evenimente). Eliberați și imediat țineți apăsat din nou pentru a vizualiza evenimentele următoare.

CRONOGRAFUL

Acest mod oferă funcția de cronograf (cronometru). Apăsați **MODE** pentru a accesa modul Cronograf.

Pentru a porni, apăsați **START-SPLIT**. Cronograful cronometrează până la o oră cu intervale de sutimi de secundă, apoi până la 100 de ore în intervale de o secundă. Pictograma cronografului ⌚ clipește pentru a indica funcționarea cronografului.

Pentru oprire, apăsați **STOP-RESET**. Pictograma cronografului ⌚ se oprește pentru a indica oprirea cronografului.

Pentru repornire, apăsați **START-SPLIT**sau pentru a reseta (șterge) cronograful, țineți apăsat **STOP-RESET**.

În timpul funcționării cronografului, dacă ieșiți din modul respectiv, cronograful continuă să funcționeze. Pictograma cronografului, ⌚ apare în modul Time.

În timpul funcționării cronografului, apăsați **START-SPLIT** pentru a marca un timp intermediar. Intervalele și timpii intermediari vor fi afișați cu un număr de interval.

Intervalele și timpii intermediari sunt stocați în memorie până la pornirea unui nou exercițiu (cronograf pornit de la zero).

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.30

Pentru a reapela timpii intermediari sau după un exercițiu, apăsați **SET-RECALL**. Apoi, apăsați + sau – pentru a parcurge timpii intermediari. Apăsați **DONE** pentru ieșire.

Pentru a configura formatul de afișare, apăsați **SET-RECALL** cu cronograful resetat. Apoi, apăsați + sau – pentru a selecta formatul dorit. Apăsați **DONE** pentru ieșire.

- NOTE:
- La marcarea unui timp intermediar, afișarea timpilor este blocată pe ecran timp de 10 secunde. Apăsați **MODE** pentru a debloca afișarea și pentru a afișa imediat cronograful în execuție.
 - Apăsați **NEXT** pentru a comuta între setarea de reapelare și de formatare.

CRONOMETRUL

Modul Cronometru oferă un cronometru cu numărătoare inversă și cu alertă. Apăsați **MODE** de mai multe ori până când apare TIMER.

Pentru a regla numărătoarea inversă:

- Apăsați **SET-RECALL**. Încep să clipească ora. Apăsați + sau – pentru a modifica ora; țineți apăsat butonul pentru a scana valorile.
- Apăsați **NEXT**. Minutele încep să clipească. Apăsați + sau – pentru a modifica minutele.
- Apăsați **NEXT**. Secundeile încep să clipească. Apăsați + sau – pentru a modifica secundeile.
- Apăsați **NEXT**. Acțiunea de la terminarea numărătorii inverse începe să clipească. Apăsați + sau – pentru a selecta STOP sau REPEAT AT END, cronometrul repetă numărătoarea inversă pe timp nedefinit.
- Apăsați **DONE** în orice moment după terminarea configurării.

Pentru a porni cronometrul, apăsați **START-SPLIT**. Cronometrul cronometrează invers fiecare secundă, începând cu timpul setat pentru numărare inversă. Pictograma clepsidră ⌚ clipește pentru a indica funcționarea cronometrului.

Pentru a relua numărătoarea inversă, apăsați **SET-RECALL** sau pentru a reseta numărătoarea inversă, apăsați **STOP-RESET**.

Ceasul avertizează sonor și lumină nocturnă clipește la terminarea numărătorii inverse (cronometrul ajunge la zero). Apăsați orice buton pentru anularea sunetului. Dacă a fost selectată funcția REPEAT AT END, cronometrul repetă numărătoarea inversă pe timp nedefinit.

Cronometrul va continua să funcționeze în cazul în care ieșiți din mod. Pictograma clepsidră ⌚ apare în modul oră.

ALARMĂ

Ceasul are trei alarme. Apăsați **MODE** în mod repetat până când apare ALM 1, ALM 2 sau ALM 3.

Pentru a configura alarma:

- Apăsați **SET-RECALL**. Ora începe să clipească. Apăsați + sau – pentru a modifica ora; țineți apăsat butonul pentru a scana valorile.
- Apăsați **NEXT**. Minutele încep să clipească. Apăsați + sau – pentru a modifica minutele.
- Apăsați **NEXT**. Dacă este setat formatul de 12 ore, AM/PM clipește. Apăsați + sau – pentru a modifica.
- Apăsați **NEXT**. Configurarea zilei alarmei începe să clipească. Apăsați + sau – pentru a selecta DAILY, WKDAYS sau WKENDS.
- Apăsați **DONE** în orice moment după terminarea configurării.

Pentru a activa sau dezactiva alarma, apăsați **START-SPLIT**.

Pictograma ceasului ⌚ de alarmă apare atunci când alarma este activată în acest mod și în modul Oră.

La declanșarea alarmei, lumină nocturnă începe să clipească. Apăsați orice buton pentru anularea sunetului. Dacă nu se apasă niciun buton, alarma va suna timp de 20 de secunde și se va repeta o dată după cinci minute.

Fiecare dintre cele trei alarme are o altă melodie de alertă.

EVENIMENTE

Modul Evenimente vă permite să setați înștiințări pentru evenimente cum ar fi zile de naștere, aniversări, zile libere și întâlniri. Apăsați **MODE** de mai multe ori până când apare OCCASN.

Data curentă este afișată împreună cu evenimentul datei curente în linia de sus. Apăsați **START-SPLIT** sau **STOP-RESET** pentru a parcurge înainte și înapoi datele respective. Evenimentul din data afișată este indicat permanent. Evenimentele nerepetitive pot fi configurate în avans pentru maxim un an.

Pentru a configura evenimentul:

- Apăsați **START-SPLIT** sau **STOP-RESET** pentru a selecta data dorită; țineți apăsat butonul pentru a scana datele.
- Apăsați **SET-RECALL**. Evenimentul începe să clipească; dacă nu este selectat un eveniment, începe să clipească NONE. Apăsați + sau – pentru a modifica evenimentul. ANNIV, BDAY, BILL-YR și HOLI-YR se repetă anual, iar BILL-MO se repetă lunar.
- Pentru a seta evenimentul pentru alte date, apăsați **NEXT**. Data începe să clipească. Apăsați + sau – pentru a modifica data; țineți apăsat butonul pentru a scana valorile. Evenimentul din data afișată este indicat permanent.
- Apăsați **NEXT** pentru a seta evenimentul pentru data afișată, ca la pasul 2.
- Apăsați **DONE** în orice moment după terminarea configurării.

TIMEX

www.timex.com
W-209 170-095009 EU3B

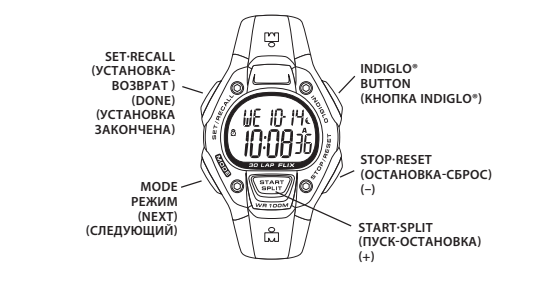
БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ ЧАСОВ TIMEX®.

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, чтобы понять, как правильно пользоваться часами Timex®.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

- Индикация времени в 12-ти и 24-х часовом формате
- Индикация даты в формате MM-DD или DD.MM
- 3 часовые зоны
- Дополнительный почасовой звуковой сигнал
- 100-часовой хронограф с памятью, достаточной для 30 временных отрезков
- 24-х часовой таймер обратного отсчёта (обратный отсчёт и остановка или повторение)
- Напоминания о событиях
- 3 будильника с 5-ти минутной задержкой – каждый день/в рабочие дни/в выходные дни
- Индивидуализированная настройка режимов (Выберите "HIDE" (спрятать) для удаления нежелательных режимов из перечня режимов)
- Ночная подсветка INDIGLO® с установкой NIGHT-MODE®

Многократное нажатие кнопки **MODE** (режим) позволяет пройти по списку режимов: Хроно, Таймер, Событие, Будильник 1, Будильник 2, Будильник 3. Для выхода из выбранного режима и возвращения в режим Время нажмимте кнопку **MODE**.



Под основными функциями кнопок в скобках указаны их вторичные функции. Во время установки функции кнопок выводятся на дисплей.

ВРЕМЯ

Для установки времени, даты и дополнительных функций:

- При индикации на дисплее времени и даты нажмите и удерживайте в накатом положении кнопку **SET-RECALL**.
- Начнёт мигать индикатор временной зоны (1, 2, or 3). Для выбора и установки временной зоны нажмите + или –.
- Нажмите **NEXT**. Начнёт мигать значение часа. Установите час (включая AM/PM (до полудня/ после полудня)) нажатием кнопко + или –; для последовательного сканирования держите кнопку в накатом положении.
- Нажмите **NEXT**. Начнёт мигать значение минут. Установите минуты нажатием кнопко + или –.
- Нажмите **NEXT**. Начнёт мигать значение секунд. Установите секунды на ноль нажатием кнопко + или –.
- Нажмите **NEXT**. Начнёт мигать значение месяца. Установите месяц нажатием кнопко + или –.
- Нажмите **NEXT**. Начнёт мигать значение дня. Установите день нажатием кнопко + или –.
- Нажмите **NEXT**. Начнёт мигать значение года. Установите год нажатием кнопко + или –.
- Нажмите **NEXT** для изменения дополнительных установок. Измените установку нажатием кнопки + или –; затем нажмите **NEXT** для перехода к следующей установке. Для выхода из режима изменения установок с сохранением всех изменений нажмите **DONE**. Возможные установки включают 12-ти и 24-х часовой формат времени, формат даты MM-DD и DD.MM, почасовой звуковой сигнал, производимый при нажатии кнопки, установку изменения режима (выберите "HIDE" (спрятать) для нежелательных режимов – они будут удалены из перечня режимов).

Если вы выключили режим, вы можете включить его опять, повторив описанные выше действия.

Нажмите **START-SPLIT** один раз и держите в накатом положении – на дисплее появится 2-я временная зона. Нажмите **START-SPLIT** дважды и держите в накатом положении – на дисплее появится 3-я временная зона. Удерживайте кнопку в накатом положении в течение 4 секунд для перехода на выбранную временную зону.

Нажмите и держите **STOP-RESET** – на дисплее появится следующее ближайшее событие (см. описание события Событий). Отпустите и сразу же снова нажмите и держите нажатой кнопку для выведения на дисплей последующих событий.

ХРОНОГРАФ

В этом режиме часы выполняют функции хронографа (секундомера). Для перевода часов в режим Chrono (хронографа) следует нажать кнопку **MODE**.

Включение производится нажатием кнопки **START-SPLIT**. Хронограф отсчитывает время сотыми долями секунды до одного часа, затем целыми секундами до 100 часов. Мигающий значок ⌚ секундомера свидетельствует о том, что хронограф включен.

Остановка хронографа производится нажатием кнопки **STOP-RESET**, после чего значок ⌚ секундомера перестанет мигать.

Повторное включение производится нажатием кнопки **START-SPLIT**. Сброс хронографа производится нажатием и удержанием в накатом положении кнопки **STOP-RESET**.

Включённый хронограф продолжает работать в своём режиме, даже если вы выйдёте из этого режима. Значок ⌚ секундомера появится в режиме TIME.

При включённом хронографе нажмите **START-SPLIT**, чтобы начать хронометраж. Продолжительность каждого временного отрезка, а также промежуточного времени будут показаны с номером соответствующего временного отрезка.

Показания о временных отрезках и промежуточном времени сохраняются в памяти до начала нового упражнения (когда хронограф запускается с нуля).

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.30

Для вызова сохранённых данных о промежуточном времени во время или после упражнения необходимо нажать **SET-RECALL**. Затем нажатием кнопко + или – можно перебрать все сохранённые данные. Для выхода из режима нажмите **DONE**.

Установка формата индикации производится нажатием **SET-RECALL**, при этом произойдёт сброс хронографа. Выбор желаемого формата производится после нажатием кнопко + или –. Для выхода из режима нажмите **DONE**.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- При хронометрировании периода время на дисплее останавливается на 10 секунд, для разблокирования дисплея и немедленного возобновления индикации включённого хронографа необходимо нажать кнопку **MODE**.

- Нажмите **NEXT** для переключения с установкой вызова на установку формата.

ТАЙМЕР

Режим таймера даёт возможность использовать таймер обратного отсчёта с оповещением. Нажимте кнопку **MODE** несколько раз для вызова на дисплей режима TIMER.

Для установки времени обратного отсчёта:

- Нажмите **SET-RECALL**. Начнёт мигать значение часа. Нажмите + или – для изменения значения часа; держите кнопку в накатом положении для сканирования значений.
- Нажмите **NEXT**. Начнёт мигать значение минут. Нажмите + или – для изменения минут.
- Нажмите **NEXT**. Начнёт мигать значение секунд. Нажмите + или – для изменения секунд.
- Нажмите **NEXT**. Начнёт мигать команда в конце обратного отсчёта. Нажмите + или – для выбора команды STOP (остановить) или REPEAT (повторить), помеченных значком песочных часов со стрелкой ⌚.
- По завершении установок нажмите кнопку **DONE**.

TIMEX

www.timex.com
W-209 170-095009 EU3B



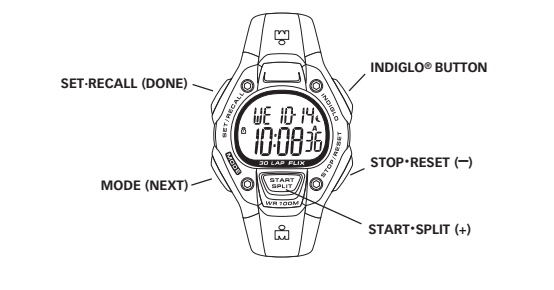
THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch.

FEATURES AND BASIC OPERATION

- Time with 12- or 24-hour format
- Date with MM-DD or DD.MM format
- 3 time zones
- Optional hourly chime
- 100-hour chronograph with memory for 30 laps/splits
- 24-hour countdown timer (count down and stop or repeat)
- Occasion reminders
- 3 daily/weekday/weekend alarms with 5-minute backup
- Customizable mode set (Select "HIDE" for unwanted modes – they are removed from mode sequence)
- INDIGLO® night-light with NIGHT-MODE® feature

Press **MODE** repeatedly to step through modes: Chrono, Timer, Occasion, Alarm 1, Alarm 2, and Alarm 3. Press **MODE** to exit current mode and return to Time mode.



Button functions shown with secondary functions in parentheses. While setting, button functions are shown on display.

TIME

To set time, date, and options:

- With time and date showing, press and hold **SET-RECALL**.
- Current time zone (1, 2, or 3) flashes. Press + or – to select time zone to set, if desired.
- Press **NEXT**. Hour flashes. Press + or – to change hour (including AM/PM); hold button to scan values
- Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or – to change minutes
- Press **NEXT**. Seconds flash. Press + or – to set seconds to zero.
- Press **NEXT**. Month flashes. Press + or – to change month.
- Press **NEXT**. Day flashes. Press + or – to change day.
- Press **NEXT**. Year flashes. Press + or – to change year.
- Press **NEXT** to set options. Press + or – to change value and then press **NEXT** to go to next option. Press **DONE** at any step to exit and save settings. Available options are 12- or 24-hour time format, MM-DD or DD.MM date format, hourly chime beep for button presses, mode customization set (Select "HIDE" for unwanted modes – they are removed from mode sequence).

If you hide a mode, you can turn it back on later using procedure above.

Press **START-SPLIT** once and hold to see 2nd time zone. Press **START-SPLIT** twice and hold to see third time zone. Continue to hold button for 4 seconds to switch to displayed time zone.

Press and hold **STOP-RESET** to see **next** upcoming occasion (see description of Occasion mode). Release and immediately press and hold again to see subsequent occasions.

CHRONOGRAPH

This mode provides a chronograph (stopwatch) function. Press **MODE** to go to Chrono mode.

To start, press **START-SPLIT**. Chrono counts up by hundredths of a second up to one hour, then by seconds up to 100 hours. Stopwatch icon  flashes to indicate chrono is running.

To stop, press **STOP-RESET**. Stopwatch icon  freezes to indicate chrono is stopped.

To resume, press **START-SPLIT**, or to reset (clear) chrono, press and hold **STOP-RESET**.

When chrono is already running, chrono continues to run if you exit mode. Stopwatch icon  appears in TIME mode.

While chrono is running, press **START-SPLIT** to take a split. Lap and split times will be displayed with lap number.

Lap and split times are stored in memory until a new workout is started (chrono started from zero).

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.30

To recall split times during or after workout, press **SET-RECALL**. Then, press + or – to step through splits. Press **DONE** to exit.

To set display format, press **SET-RECALL** while chrono is reset. Then, press + or – to select desired format. Press **DONE** to exit.

- NOTES:
- When a split is taken, times are frozen on the display for 10 seconds. Press **MODE** to release display and show running chrono immediately.
 - Press **NEXT** to switch between recall and format setting.

TIMER

Timer mode provides a countdown timer with alert. Press **MODE** repeatedly until TIMER appears.

To set countdown time:

- Press **SET-RECALL**. Hours flash. Press + or – to change hours; hold button to scan values.
- Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or – to change minutes.
- Press **NEXT**. Seconds flash. Press + or – to change seconds.
- Press **NEXT**. Action at end of countdown flashes. Press + or – to select STOP or REPEAT, indicated by hourglass icon with arrow .
- Press **DONE** at any step when done setting.

To start timer, press **START-SPLIT**. Timer counts down every second from countdown time. Hourglass icon  flashes to indicate timer is running.

To pause countdown, press **STOP-RESET**. Hourglass icon  freezes to indicate timer is stopped.

To resume countdown, press **START-SPLIT**, or to reset countdown, press **STOP-RESET**.

Watch beeps and night-light flashes when countdown ends (timer reaches zero). Press any button to silence. If REPEAT AT END was selected, timer repeats countdown indefinitely.

Timer continues to run if you exit mode. Hourglass icon  appears in Time mode.

ALARM

The watch has three alarms. Press **MODE** repeatedly until ALM 1, ALM 2, or ALM 3 appears.

To set alarm:

- Press **SET-RECALL**. Hour flashes. Press + or – to change hour; hold button to scan values.
- Press **NEXT**. Minutes flash. Press + or – to change minutes.
- Press **NEXT**. AM/PM flashes if in 12-hour time format. Press + or – to change.
- Press **NEXT**. Alarm day setting flashes. Press + or – to select DAILY, WKDAYS, or WEEKENDS.
- Press **DONE** at any step when done setting.

To turn alarm on/off, press **START-SPLIT**.

Alarm clock icon  appears when alarm is on in this mode and in Time mode.

When alarm sounds, night-light flashes. Press any button to silence. If no button is pressed, alarm will sound for 20 seconds and repeat once five minutes later.

Each of the three alarms has a different alert melody.

OCCASION

Occasion mode allows you to set reminders for occasions, like birthdays, anniversaries, holidays, and appointments. Press **MODE** repeatedly until OCCASN appears.

Today's date is shown with today's occasion in top line. Press **START-SPLIT** or **STOP-RESET** to move forward or backward through dates respectively. Occasion for displayed date is always shown. Non-recurring occasions may be set for dates up to one year in advance.

To set occasion:

- Press **START-SPLIT** or **STOP-RESET** to select desired date; hold button to scan dates.
- Press **SET-RECALL**. Occasion flashes, if no occasion selected then NONE flashes. Press + or – to change occasion. ANNIV, BDAY, BILL-YR, and HOLI-YR repeat yearly and BILL-MO repeats monthly.
- To set occasions for other dates, press **NEXT**. Date flashes. Press + or – to change date; hold button to scan values. Occasion for displayed date is always shown.
- Press **NEXT** to set occasion for displayed date, as in step 2.
- Press **DONE** at any step when done setting.

TIMEX

www.timex.com
W-209 170-095009 EU3B

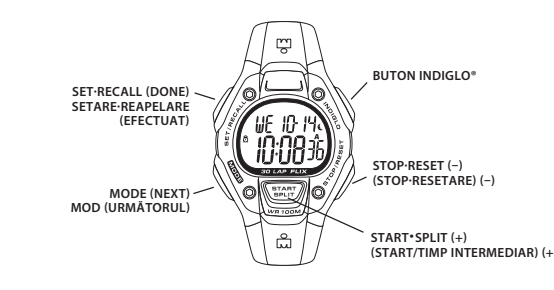
VA MŢULTIMUM PENTRU CĂ AŢI CUMPĂRAT CEASUL TIMEX®.

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile pentru a înțelege cum să folosiți ceasul dumneavoastră Timex®.

CARACTERISTICI ȘI FUNCȚII DE BAZĂ

- Ora în format cu 12 sau 24 de ore
- Data în format LL-ZZ sau ZZ.LL
- 3 fusuri orare
- Opțional, avertizare sonoră
- Cronograf cu 100 de ore, cu memorie pentru 30 de intervale / timpi intermediari
- Cronometru cu numărătoare inversă pentru 24 de ore (numărătoare inversă și oprire sau repeat)
- Înștiințări despre anumite evenimente
- 3 alarme zilnice / de zi lucrătoare / de weekend, cu revenire după 5 minute
- Set personalizat al modulelor (Selectați „HIDE” pentru modulele nedorite – acestea vor fi eliminate din secvența de moduri)
- Lumină nocturnă INDIGLO® cu caracteristica NIGHT-MODE®

Apăsați **MODE** în mod repetat pentru a parcurge modulele: Chrono, Timer, Occasion, Alarm 1, Alarm 2 și Alarm 3. Apăsați **MODE** pentru a ieși din modul curent și pentru a reveni în modul Oră.



Funcțiile butoanelor afișate cu funcțiile secundare în paranteze. În timpul setării, funcțiile butoanelor sunt afișate pe ecran.

ORA

Pentru a seta ora, data și opțiunile:

- Cu ora și data afișate, țineți apăsat **SET-RECALL**.
- Fusul orar curent (1, 2, sau 3) clipește. Apăsați + sau – pentru a selecta fusul orar pe care doriți să-l configurați.
- Apăsați **NEXT**. Ora începe să clipească. Apăsați + sau – pentru a modifica ora (inclusiv AM/PM); țineți apăsat butonul pentru a scana valorile.
- Apăsați **NEXT**. Minutele încep să clipească. Apăsați + sau – pentru a modifica minutele
- Apăsați **NEXT**. Secundele încep să clipească. Apăsați + sau – pentru a seta la zero secunde.
- Apăsați **NEXT**. Luna începe să clipească. Apăsați + sau – pentru a modifica luna.
- Apăsați **NEXT**. Ziua începe să clipească. Apăsați + sau – pentru a modifica ziua.
- Apăsați **NEXT**. Anul începe să clipească. Apăsați + sau – pentru a modifica anul.
- Apăsați **NEXT** pentru a seta opțiunile. Apăsați + sau – pentru a modifica valoarea, apoi apăsați **NEXT** pentru a trece la următoarea opțiune. Apăsați **DONE** în cadrul oricărei paș pentru a ieși și pentru a salva setările. Opțiunile disponibile sunt formatul de oră de 12 sau 24 de ore, formatul de dată LL-ZZ sau ZZ.LL, avertizarea sonoră orară, sunetul emis la apăsarea butoanelor, setarea de personalizare a modulelor (Selectați „HIDE” pentru a ascunde modulele nedorite – ele vor fi eliminate din secvența de moduri).

Dacă ascundeți un mod, îl puteți reafșa ulterior cu ajutorul procedurii de mai sus.

Apăsați o dată **START-SPLIT** și țineți apăsat pentru a vizualiza cel de-al doilea fus orar. Apăsăți de două ori **START-SPLIT** și țineți apăsat pentru a vizualiza cel de-al treilea fus orar. Continuați să țineți apăsat butonul timp de 4 secunde pentru a comuta pe fusul orar afișat.

Țineți apăsat **STOP-RESET** pentru a vizualiza următorul eveniment apropiat (consultați descrierea modului Evenimente). Eliberați și imediat țineți apăsat din nou pentru a vizualiza evenimentele următoare.

CRONOGRAFUL

Acest mod oferă funcția de cronograf (cronometru). Apăsați **MODE** pentru a accesa modul Cronograf.

Pentru a porni, apăsați **START-SPLIT**. Cronograful cronometrează până la o oră cu intervale de sutimi de secundă, apoi până la 100 de ore în intervale de o secundă. Pictograma cronografului  clipește pentru a indica funcționarea cronografului.

Pentru oprire, apăsați **STOP-RESET**. Pictograma cronografului  se oprește pentru a indica oprirea cronografului.

Pentru repornire, apăsați **START-SPLIT**sau pentru a reseta (șterge) cronograful, țineți apăsat **STOP-RESET**.

În timpul funcționării cronografului, dacă ieșiți din modul respectiv, cronograful continuă să funcționeze. Pictograma cronografului,  apare în modul Time.

În timpul funcționării cronografului, apăsați **START-SPLIT** pentru a marca un timp intermediar. Intervalele și timpii intermediari vor fi afișați cu un număr de interval.

Intervalele și timpii intermediari sunt stocați în memorie până la pornirea unui nou exercițiu (cronograf pornit de la zero).

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.30

Pentru a reapela timpii intermediari sau după un exercițiu, apăsați **SET-RECALL**. Apoi, apăsați + sau – pentru a parcurge timpii intermediari. Apăsăți **DONE** pentru ieșire.

Pentru a configura formatul de afișare, apăsați **SET-RECALL** cu cronograful resetat. Apoi, apăsați + sau – pentru a selecta formatul dorit. Apăsăți **DONE** pentru ieșire.

- NOTE:
- La marcarea unui timp intermediar, afișarea timpilor este blocată pe ecran timp de 10 secunde. Apăsăți **MODE** pentru a debloca afișarea și pentru a afișa imediat cronograful în execuție.
 - Apăsăți **NEXT** pentru a comuta între setarea de reapelare și de formatare.

CRONOMETRUL

Modul Cronometru oferă un cronometru cu numărătoare inversă și cu alertă. Apăsăți **MODE** de mai multe ori până când apare TIMER.

Pentru a regla numărătoarea inversă:

- Apăsăți **SET-RECALL**. Încep să clipească ora. Apăsăți + sau – pentru a modifica ora; țineți apăsat butonul pentru a scana valorile.
- Apăsăți **NEXT**. Minutele încep să clipească. Apăsăți + sau – pentru a modifica minutele.
- Apăsăți **NEXT**. Secundele încep să clipească. Apăsăți + sau – pentru a modifica secunde.
- Apăsăți **NEXT**. Acțiunea de la terminarea numărătorii inverse începe să clipească. Apăsăți + sau – pentru a selecta STOP sau REPEAT AT END, cronometrul repetă numărătoarea inversă pe timp nedefinit.
- Apăsăți **DONE** în orice moment după terminarea configurării.

Pentru a porni cronometrul, apăsați **START-SPLIT**. Cronometrul cronometrează invers fiecare secundă, începând cu timpul setat pentru numărare inversă. Pictograma clepsidră  clipește pentru a indica funcționarea cronometrului.

Pentru a relua numărătoarea inversă, apăsați **SET-RECALL** sau pentru a reseta numărătoarea inversă, apăsați **STOP-RESET**.

Ceasul avertizează sonor și lumina nocturnă clipește la terminarea numărătorii inverse (cronometrul ajunge la zero). Apăsăți orice buton pentru anularea sunetului. Dacă a fost selectată funcția REPEAT AT END, cronometrul repetă numărătoarea inversă pe timp nedefinit.

Cronometrul va continua să funcționeze în cazul în care ieșiți din mod. Pictograma clepsidră  apare în modul oră.

ALARMĂ

Ceasul are trei alarme. Apăsăți **MODE** în mod repetat până când apare ALM 1, ALM 2 sau ALM 3.

Pentru a configura alarma:

- Apăsăți **SET-RECALL**. Ora începe să clipească. Apăsăți + sau – pentru a modifica ora; țineți apăsat butonul pentru a scana valorile.
- Apăsăți **NEXT**. Minutele încep să clipească. Apăsăți + sau – pentru a modifica minutele.
- Apăsăți **NEXT**. Dacă este setat formatul de 12 ore, AM/PM clipește. Apăsăți + sau – pentru a modifica.
- Apăsăți **NEXT**. Configurarea zilei alarmei începe să clipească. Apăsăți + sau – pentru a selecta DAILY, WKDAYS sau WEEKENDS.
- Apăsăți **DONE** în orice moment după terminarea configurării.

Pentru a activa sau dezactiva alarma, apăsați **START-SPLIT**.

Pictograma ceasului  de alarmă apare atunci când alarma este activată în acest mod și în modul Oră.

La declanșarea alarmei, lumina nocturnă începe să clipească. Apăsăți orice buton pentru anularea sunetului. Dacă nu se apasă niciun buton, alarma va suna timp de 20 de secunde și se va repeta o dată după cinci minute.

Fiecare dintre cele trei alarme are o altă melodie de alertă.

EVENIMENTE

Modul Evenimente vă permite să setați înștiințări pentru evenimente cum ar fi zile de naștere, aniversări, zile libere și întâlniri. Apăsăți **MODE** de mai multe ori până când apare OCCASN.

Data curentă este afișată împreună cu evenimentul datei curente în linia de sus. Apăsăți **START-SPLIT** sau **STOP-RESET** pentru a parcurge înainte și înapoi datele respective. Evenimentul din data afișată este indicat permanent. Evenimentele nerepetitive pot fi configurate în avans pentru maxim un an.

Pentru a configura evenimentul:

- Apăsăți **START-SPLIT** sau **STOP-RESET** pentru a selecta data dorită; țineți apăsat butonul pentru a scana datele.
- Apăsăți **SET-RECALL**. Evenimentul începe să clipească; dacă nu este selectat un eveniment, începe să clipească NONE. Apăsăți + sau – pentru a modifica evenimentul. ANNIV, BDAY, BILL-YR și HOLI-YR se repetă anual, iar BILL-MO se repetă lunar.
- Pentru a seta evenimentul pentru alte date, apăsați **NEXT**. Data începe să clipească. Apăsăți + sau – pentru a modifica data; țineți apăsat butonul pentru a scana valorile. Evenimentul din data afișată este indicat permanent.
- Apăsăți **NEXT** pentru a seta evenimentul pentru data afișată, ca la pasul 2.
- Apăsăți **DONE** în orice moment după terminarea configurării.

TIMEX

www.timex.com
W-209 170-095009 EU3B

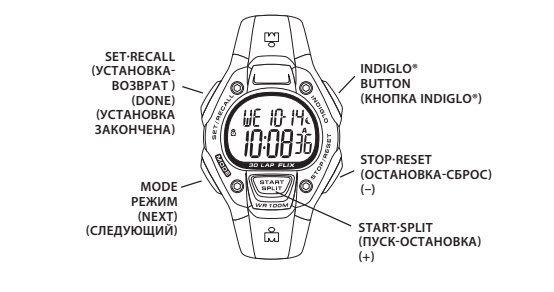
БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ ЧАСОВ TIMEX®.

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, чтобы понять, как правильно пользоваться часами Timex®.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

- Индикация времени в 12-ти и 24-х часовом формате
- Индикация даты в формате MM-DD или DD.MM
- 3 часовые зоны
- Дополнительный почасовой звуковой сигнал
- 100-часовой хронограф с памятью, достаточной для 30 временных отрезков
- 24-х часовой таймер обратного отсчёта (обратный отсчёт и остановка или повторение)
- Напоминания о событиях
- 3 будильника с 5-ти минутной задержкой – каждый день/в рабочие дни/в выходные дни
- Индивидуализированная настройка режимов (Выберите "HIDE" (спрятать) для удаления нежелательных режимов из перечня режимов)
- Ночная подсветка INDIGLO® с установкой NIGHT-MODE®

Многократное нажатие кнопки **MODE** (режим) позволяет пройти по списку режимов: Хроно, Таймер, Событие, Будильник 1, Будильник 2, Будильник 3. Для выхода из выбранного режима и возвращения в режим Время нажмимте кнопку **MODE**.



Под основными функциями кнопок в скобках указаны их вторичные функции. Во время установки функции кнопок выводятся на дисплей.

ВРЕМЯ

Для установки времени, даты и дополнительных функций:

- При индикации на дисплее времени и даты нажмите и удерживайте в накатом положении кнопку **SET-RECALL**.
- Начнёт мигать индикатор временной зоны (1, 2, or 3). Для выбора и установки временной зоны нажмите + или –.
- Нажмите **NEXT**. Начнёт мигать значение часа. Установите час (включая AM/PM (до полудня/ после полудня)) нажатием кнопко + или –; для последовательного сканирования держите кнопку в накатом положении.
- Нажмите **NEXT**. Начнёт мигать значение минут. Установите минуты нажатием кнопко + или –.
- Нажмите **NEXT**. Начнёт мигать значение секунд. Установите секунды на ноль нажатием кнопко + или –.
- Нажмите **NEXT**. Начнёт мигать значение месяца. Установите месяц нажатием кнопко + или –.
- Нажмите **NEXT**. Начнёт мигать значение дня. Установите день нажатием кнопко + или –.
- Нажмите **NEXT**. Начнёт мигать значение года. Установите год нажатием кнопко + или –.
- Нажмите **NEXT** для изменения дополнительных установок. Измените установку нажатием кнопки + или –, затем нажмите **NEXT** для перехода к следующей установке. Для выхода из режима изменения установок с сохранением всех изменений нажмите **DONE**. Возможные установки включают 12-ти и 24-х часовой формат времени, формат даты MM-DD и DD.MM, почасовой звуковой сигнал, производимый при нажатии кнопки, установку изменения режима (выберите "HIDE" (спрятать) для нежелательных режимов – они будут удалены из перечня режимов).

Если вы выключили режим, вы можете включить его опять, повторив описанные выше действия.

Нажмите **START-SPLIT** один раз и держите в накатом положении – на дисплее появится 2-я временная зона. Нажмите **START-SPLIT** дважды и держите в накатом положении – на дисплее появится 3-я временная зона. Удерживайте кнопку в накатом положении в течение 4 секунд для перехода на выбранную временную зону.

Нажмите и держите **STOP-RESET** – на дисплее появится следующее ближайшее событие (см. описание события Событий). Отпустите и сразу же снова нажмите и держите нажатой кнопку для выведения на дисплей последующих событий.

ХРОНОГРАФ

В этом режиме часы выполняют функции хронографа (секундомера). Для перевода часов в режим Chrono (хронографа) следует нажать кнопку **MODE**.

Включение производится нажатием кнопки **START-SPLIT**. Хронограф отсчитывает время сотыми долями секунды до одного часа, затем целыми секундами до 100 часов. Мигающий значок  секундомера свидетельствует о том, что хронограф включен.

Остановка хронографа производится нажатием кнопки **STOP-RESET**, после чего значок  секундомера перестанет мигать.

Повторное включение производится нажатием кнопки **START-SPLIT**. Сброс хронографа производится нажатием и удержанием в накатом положении кнопки **STOP-RESET**.

Включённый хронограф продолжает работать в своём режиме, даже если вы выйдёте из этого режима. Значок  секундомера появится в режиме TIME.

При включённом хронографе нажмите **START-SPLIT**, чтобы начать хронометраж. Продолжительность каждого временного отрезка, а также промежуточного времени будут показаны с номером соответствующего временного отрезка.

Показания о временных отрезках и промежуточном времени сохраняются в памяти до начала нового упражнения (когда хронограф запускается с нуля).

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.30

Для вызова сохранённых данных о промежуточном времени во время или после упражнения необходимо нажать **SET-RECALL**. Затем нажатием кнопко + или – можно перебрать все сохранённые данные. Для выхода из режима нажмите **DONE**.

Установка формата индикации производится нажатием **SET-RECALL**, при этом произойдёт сброс хронографа. Выбор желаемого формата производится после нажатием кнопко + или –. Для выхода из режима нажмите **DONE**.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- При хронометрировании периода время на дисплее останавливается на 10 секунд, для разблокирования дисплея и немедленного возобновления индикации включённого хронографа необходимо нажать кнопку **MODE**.

- Нажмите **NEXT** для переключения с установкой вызова на установку формата.

